



5 Abraham: Man of Faith CCCC Discovery Bible Study

Genesis 11

Abram's Family

²⁷This is the account of Terah's family line.

Terah became the father of Abram, Nahor and Haran. And Haran became the father of Lot. ²⁸While his father Terah was still alive, Haran died in Ur of the Chaldeans, in the land of his birth. ²⁹Abram and Nahor both married. The name of Abram's wife was Sarai, and the name of Nahor's wife was Milkah; she was the daughter of Haran, the father of both Milkah and Iskah. ³⁰Now Sarai was childless because she was not able to conceive.

³¹Terah took his son Abram, his grandson Lot son of Haran, and his daughter-in-law Sarai, the wife of his son Abram, and together they set out from Ur of the Chaldeans to go to Canaan. But when they came to Harran, they settled there.

³²Terah lived 205 years, and he died in Harran.

Genesis 12

The Call of Abram

¹The Lord had said to Abram, "Go from your country, your people and your father's household to the land I will show you.

²"I will make you into a great nation,
and I will bless you;

I will make your name great,
and you will be a blessing.

³I will bless those who bless you,
and whoever curses you I will curse;

and all peoples on earth
will be blessed through you."

⁴So Abram went, as the Lord had told him; and Lot went with him. Abram was seventy-five years old when he set out from Harran. ⁵He took his wife Sarai, his nephew Lot, all the possessions they had accumulated and the people they had acquired in Harran, and they set out for the land of Canaan, and they arrived there.

⁶Abram traveled through the land as far as the site of the great tree of Moreh at Shechem. At that time the Canaanites were in the land. ⁷The Lord appeared to Abram and said, "To your offspring I will give this land." So he built an altar there to the Lord, who had appeared to him.

创世记 11

他拉的后代

²⁷以下是他拉的后代。

他拉生亚伯兰、拿鹤和哈兰，哈兰生罗得。²⁸哈兰比他父亲他拉先去世，他死在自己的家乡——迦勒底的吾珥。²⁹亚伯兰和拿鹤都娶了妻子，亚伯兰的妻子名叫撒莱，拿鹤的妻子名叫密迦，是哈兰的女儿。哈兰是密迦和亦迦的父亲。³⁰撒莱不能生育，没有孩子。

³¹他拉带着儿子亚伯兰、孙子——哈兰的儿子罗得、儿媳妇——亚伯兰的妻子撒莱，离开迦勒底的吾珥前往迦南，他们来到哈兰定居下来。

³²他拉在那里去世，享年二百零五岁

创世记 12

上帝呼召亚伯兰

¹耶和华对亚伯兰说：“你要离开家乡、亲族和父亲的家，到我要指示你的地方去。

²我必使你成为大国，
我必赐福给你，
使你声名远播。

你必成为别人的祝福。

³我必赐福给那些祝福你的人，
咒诅那些咒诅你的人。
世上万族必因你而蒙福。”

⁴亚伯兰就照耶和华的吩咐离开哈兰，侄儿罗得与他同行。那时亚伯兰七十五岁。⁵亚伯兰带着妻子撒莱、侄儿罗得以及在哈兰积攒的财物和所得的奴仆启程来到迦南。到了迦南以后，

⁶亚伯兰继续前行，来到示剑的摩利橡树。那里。当时迦南人住在那地方。⁷耶和华向亚伯兰显现，对他说：“我要把这片土地赐给你的后裔。”亚伯兰就在那里为向他显现的耶和华筑了一座坛。

5 Abraham: Man of Faith

CCCC Discovery Bible Study



Genesis 21

The Birth of Isaac

¹Now the Lord was gracious to Sarah as he had said, and the Lord did for Sarah what he had promised. ²Sarah became pregnant and bore a son to Abraham in his old age, at the very time God had promised him. ³Abraham gave the name Isaac to the son Sarah bore him.

Genesis 22

Abraham Tested

¹Some time later God tested Abraham. He said to him, "Abraham!"

"Here I am," he replied.

²Then God said, "Take your son, your only son, whom you love—Isaac—and go to the region of Moriah. Sacrifice him there as a burnt offering on a mountain I will show you."

³Early the next morning Abraham got up and loaded his donkey. He took with him two of his servants and his son Isaac. When he had cut enough wood for the burnt offering, he set out for the place God had told him about. ⁴On the third day Abraham looked up and saw the place in the distance. ⁵He said to his servants, "Stay here with the donkey while I and the boy go over there. We will worship and then we will come back to you."

⁶Abraham took the wood for the burnt offering and placed it on his son Isaac, and he himself carried the fire and the knife. As the two of them went on together, ⁷Isaac spoke up and said to his father Abraham, "Father?"

"Yes, my son?" Abraham replied.

"The fire and wood are here," Isaac said, "but where is the lamb for the burnt offering?"

⁸Abraham answered, "God himself will provide the lamb for the burnt offering, my son." And the two of them went on together.

创世记 21

以撒出生

¹耶和华按着自己说过的话眷顾撒拉，实现给她的应许。 ²亚伯拉罕年老的时候，撒拉怀了孕，在上帝指定的日期为他生了一个儿子。 ³亚伯拉罕为儿子取名叫以撒。

创世记 22

上帝考验亚伯拉罕

¹这些事以后，上帝要考验亚伯拉罕，就呼唤他：“亚伯拉罕！”

他回答说：“我在这里。”

²上帝说：“带着你的儿子，你的独生子，你疼爱的以撒前往摩利亚，在我指示你的山上把他献为燔祭。”

³亚伯拉罕清早起来，准备好驴，劈好献燔祭用的柴，带着两个仆人和儿子以撒动身前往上帝指示他的地方。 ⁴到了第三天，亚伯拉罕远远看见那地方， ⁵就对仆人说：“你们和驴在这里等着，我和孩子到那边敬拜上帝，然后便回来。”

⁶于是，亚伯拉罕把献燔祭用的柴放在儿子以撒肩上，自己手里拿着火种和刀。父子二人一同向前走。 ⁷以撒说：“父亲。”

亚伯拉罕说：“孩子，什么事？”

以撒说：“你看，火种和柴都有了，但献燔祭用的羊羔在哪里呢？”

⁸亚伯拉罕说：“孩子，上帝自己会预备献燔祭的羊羔。”二人就继续向前走。

5 Abraham: Man of Faith

CCCC Discovery Bible Study



⁹When they reached the place God had told him about, Abraham built an altar there and arranged the wood on it. He bound his son Isaac and laid him on the altar, on top of the wood. ¹⁰Then he reached out his hand and took the knife to slay his son. ¹¹But the angel of the Lord called out to him from heaven, “Abraham! Abraham!”

“Here I am,” he replied.

¹²“Do not lay a hand on the boy,” he said. “Do not do anything to him. Now I know that you fear God, because you have not withheld from me your son, your only son.”

¹³Abraham looked up and there in a thicket he saw a ram caught by its horns. He went over and took the ram and sacrificed it as a burnt offering instead of his son. ¹⁴So Abraham called that place The Lord Will Provide. And to this day it is said, “On the mountain of the Lord it will be provided.”

⁹他们到了上帝指示的地方，亚伯拉罕就筑起祭坛，把柴摆在上面，然后把以撒捆起来放在柴上。
¹⁰亚伯拉罕伸手拿起刀来，要杀他的儿子。
¹¹耶和华的天使从天上呼唤他说：“亚伯拉罕！亚伯拉罕！”

他回答说：“我在这里。”

¹²天使说：“不要动孩子，不可伤害他！现在我知道你敬畏上帝，因为你¹³不惜献上你的儿子——你的独生子。”

¹³这时亚伯拉罕抬起头来，突然看见有一只公绵羊两角卡在稠密的树丛中，于是把羊取来代替他的儿子献为燔祭。¹⁴亚伯拉罕称那地方为“耶和华以勒。”直到今天人们还说：“在耶和华的山上必有预备。”